

LICENÇA DE UTILIZAÇÃO DE SOFTWARE E TERMOS DE USO e GARANTIA

LICENÇA DE UTILIZAÇÃO DE SOFTWARE

1. ATENÇÃO! A instalação e a posterior primeira utilização do software pelo Utilizador implicam a tomada de conhecimento e a aceitação perante a Dimsport Srl destas condições de Licença de Utilização. Antes de iniciar a instalação e a utilização do Software é necessário ler integralmente e aceitar esta Licença de Utilização.

2. Objeto. O presente documento define os conteúdos da licença de utilização concedida pela Dimsport Srl ao Utilizador para utilizar o Software na posse do Utilizador que o tenha legitimamente adquirido.

3. Indivisibilidade. O Software é licenciado como unitário, mesmo se for tecnicamente separável nos seus componentes individuais. Em caso algum os seus componentes individuais podem ser separados para utilização independente, a não ser que isso seja expressamente autorizado nesta Licença ou pelas disposições da legislação aplicável.

4. Direitos de propriedade intelectual e industrial. Todos os direitos sobre o Software, sobre o banco de dados onde o acesso é concedido ao usuário (incluindo, a título de exemplo, mas não exaustivo, qualquer imagem, logotipo, marca, fotografia, animação, vídeo, áudio, música, texto, “*applet*”, atualização) bem como sobre o *layout* gráfico do Software são de propriedade da Dimsport Srl e estão protegidos pela legislação Italiana e Internacional aplicável.

Toda a documentação fornecida sob forma analógica ou digital com o Software (a título de exemplo, mas não exaustivo: manuais do utilizador, guias de instruções e manuais de funcionamento) está sujeita a Copyright e não pode ser copiada, fotografada, reproduzida, traduzida ou veiculada por meio eletrónico, no todo ou em parte, sem a prévia autorização escrita da Dimsport Srl.

Todos os direitos de exploração comercial e de utilização relativos ao Software, ao banco de dados e a tudo o que o acompanha ou completa que, não são aqui expressamente reconhecidos ao Utilizador, permanecem da titularidade exclusiva do Licenciador.

A utilização do Software por parte do Utilizador não poderá de forma alguma constituir a seu favor direitos ou pretensões de tipo algum sobre o mesmo.

O Utilizador garante a Sua plena colaboração, em caso de necessidade, a fim de fazer constatar a titularidade dos direitos da Dimsport Srl, cumprindo todos e quaisquer requisitos apropriados para uma melhor proteção do mesmo.

5. Licença de utilização de software. O *Software* é concedido ao Utilizador sob licença de utilização, não exclusiva e transferível apenas nos limites estabelecidos abaixo.

O Utilizador poderá utilizar o Software de acordo com a finalidade para a qual este foi realizado e comercializado em conformidade com as recomendações de utilização e as especificações técnicas fornecidas pelo Licenciador, nos limites do estabelecido nesta Licença.

O software só poderá ser cedido pelo Utilizador a terceiros juntamente com este contrato de Licença de Utilização e implica a perda, do cedente, do respetivo direito de utilização do software.

Consequentemente, todas as cópias do software em sua posse têm de ser imediatamente removidas de todos os suportes que se encontrem à disposição do cedente.

A transferência do software pelo usuário para terceiros não confere ao cessionário qualquer direito de utilização de serviços ligados ao uso legítimo do software, tais como o acesso à área reservada da web e o apoio técnico prestado pela Dimsport S.r.l. Se o novo licenciado estiver interessado em

beneficiar do direito aos serviços adicionais, deve contactar directamente a Dimsport Srl. e suportar os custos correspondentes aos serviços oferecidos.

Além do supra exposto, é expressamente proibido ao Licenciado copiar, distribuir, difundir, comunicar ou tornar disponível, a qualquer título, o software ou as suas cópias ou permitir a sua utilização por terceiros, bem como desmontar, descompilar, decodificar, submeter a *reverse engineering*, alterar em todo ou em parte o Software, adicionar partes ou integrar outros softwares, salvo nos limites do expressamente permitido pela legislação aplicável em vigor.

6. Proteção contra cópias. O Software pode conter uma tecnologia de proteção contra cópias para impedir a duplicação não autorizada do Software.

É ilegal realizar cópias não autorizadas do Software ou iludir a tecnologia de proteção contra cópias contida no Software ou copiar, no todo ou em parte, o conteúdo do banco de dados sem o consentimento do legítimo proprietário.

O utilizador declara-se consciente deste fato e não pode alegar em seu favor, no caso de violação destas Condições de Utilização, a boa fé.

Se o Utilizador precisar de uma cópia de backup do Software poderá solicitá-la a Dimsport Srl, especificando os motivos.

Qualquer cópia de backup estará sujeita às mesmas limitações do original, incluídas neste acordo, e poderá ser utilizada única e exclusivamente para a recuperação do original, no caso da sua perda ou dano irreparável.

A VIOLAÇÃO DAS CONDIÇÕES DE LICENÇA REFERIDAS NOS PONTOS 3, 4, 5 E 6 IMPLICA A IMEDIATA RESOLUÇÃO DO PRESENTE ACORDO E A CONSEQUENTE CADUCIDADE POR PARTE DO UTILIZADOR DE QUALQUER DIREITO DE UTILIZAÇÃO DO SOFTWARE.

7. Conservação dos efeitos. Se uma ou mais partes deste acordo estiverem em conflito com a legislação aplicável, forem consideradas nulas, inválidas e/ou de outra forma ineficazes, estas condições da licença manterão a sua eficácia entre as partes, na parte não invalidada.

8. Legislação aplicável, Resolução de litígios e Foro Competente. O presente acordo é regido e disciplinado pela lei italiana.

Para todas as matérias não expressamente referidas aplicam-se as disposições da lei italiana.

Para todos os litígios decorrentes da interpretação, execução e vigência destas condições gerais de contrato será competente, salvo disposição em contrário de lei vinculativa, o Tribunal do lugar de residência ou domicílio do Utilizador, no caso deste ser considerado “consumidor” nos termos da legislação aplicável, caso contrário exclusivamente o tribunal de Vercelli, Itália.

9. Comunicações. O Licenciador Dimsport Srl tem a sua sede na Località San Iorio 8/B, 15020 Serralunga di Crea – Italy.

Quaisquer comunicações ou reclamações devem ser enviadas para esse endereço ou transmitidas ao número de fax +39 0142940094 ou ao endereço de correio eletrónico info@dimsport.it.

Comunicações e reclamações enviadas a endereços diferentes não serão tidas em conta para efeitos do presente contrato de licença.

10. Língua. Estas condições gerais de licença são redigidas em italiano e traduzidas em inglês, francês, espanhol, alemão e português. No caso de qualquer inconsistência entre os textos nas várias línguas ou dúvidas sobre a sua interpretação, prevalecerá o texto em língua italiana.

O Licenciado declara ter lido e compreendido esta declaração de isenção de responsabilidade em todas as suas partes e aceitar ficar vinculado pelos termos e condições indicados na mesma. O Licenciado também reconhece que esta declaração de isenção de responsabilidade é um acordo

completo e exclusivo com o Licenciador e que esta substitui qualquer acordo anterior, oral ou escrito, qualquer proposta e/ou comunicação anterior relativa ao objeto deste acordo.

TERMOS DE USO E GARANTIA

Por favor, leia com atenção antes de começar a utilizar as ferramentas e programas fornecidos pela Dimsport Srl.

A utilização deve implicar a plena compreensão e aceitação desta declaração.

A Dimsport Srl fornece diversos kits de tuning feitos de software para PC (RaceEvo, FlashPoint, DSManager, NewTrasdata, MyGenius Client) e ferramentas (NewGenius, NewTrasdata, MyGenius) apenas para fins competitivos em circuitos de corrida.

Estes kits de tuning permitem ao usuário manipular e alterar os parâmetros de trabalho do motor. Consequentemente, a utilização desses produtos podem tornar o veículo não conforme com os requisitos oficiais estabelecidos no seu país no que diz respeito a velocidade, nível de potência ou níveis de emissões. Além disso, pode implicar níveis de deterioração mais elevados ou diferentes dos componentes mecânicos e eléctricos do veículo. O uso destes produtos também pode determinar a perda da garantia oficial fornecida pelo fabricante / fornecedor.

Os kits acima mencionados só devem ser utilizados após uma leitura atenta das instruções, da documentação técnica fornecida, e somente de acordo com o indicado e sugerido.

Os produtos fornecidos podem permitir que o usuário altere o desempenho do veículo; em consequência disto, o próprio veículo pode ter reacções diferentes em comparação com a condição padrão, tal como indicado pelo fabricante. É necessário cautela máxima durante a condução de veículos após a intervenção.

Os kits de tuning fornecidos pela Dimsport Srl são concebidos e fabricados apenas para aplicações esportivas em circuitos de corrida. Sob nenhuma circunstância os produtos fornecidos pela Dimsport Srl devem ser usados para violar ou enganar as leis nacionais do país em que serão utilizados os produtos. Qualquer violação desta regra terá como consequência a rescisão do contrato de licença.

O usuário, ao aceitar este contrato de licença, concorda e afirma que quaisquer operações realizadas com as ferramentas e software produzidos / fornecidos pela Dimsport Srl serão realizadas em circuitos de corrida para fins de competição, sob sua própria e exclusiva responsabilidade.

Com exceção de qualquer garantia específica, condições ou declarações imperativas que não podem ser excluídas ou limitadas pela lei aplicável na jurisdição do usuário, o Software / Firmware é fornecido pela Dimsport Srl numa base " AS IS ", defeitos incluídos. Exclui então qualquer garantia, condição ou declaração expressa de qualquer tipo, incluído ou fornecido pela lei, lei comum ou hábito incluindo, mas não limitando as garantias de comercialização, adequação a uma finalidade específica e não infração. Todo o risco relativo à qualidade e desempenho do Software é suportado pelo usuário.

A Dimsport Srl estará livre de quaisquer responsabilidades com relação a danos e / ou lesões, atrasos ou perdas nos ganhos de qualquer espécie provocados pelo uso dos seus produtos. Sob nenhuma circunstância e sob nenhuma teoria jurídica, ato ilícito, contrato ou outra forma, deverá a Dimsport Srl ou seus fornecedores revendedores, ou licenciados ter responsabilidade perante o

usuário ou qualquer outra pessoa por quaisquer danos directos, indirectos, especiais, acidentais ou conseqüentes de qualquer carácter incluindo mas não limitado a danos por perda de clientela, paragem, falha ou mau funcionamento do carro, ou quaisquer e todos os outros danos ou perdas comerciais, mesmo que a Dimsport Srl tenha sido informada da possibilidade de tais danos, ou por qualquer reclamação de qualquer outra parte.

As exclusões e limitações acima declarados são aplicados em toda a extensão permitida pela lei presente na jurisdição do usuário. A responsabilidade geral da Dimsport Srl, em conformidade com ou em relação ao presente acordo, será limitada, mesmo no caso de uma violação material ou substancial deste acordo ou violação parcial dos seus termos.